

L'ambasciatore d'Italia in Etiopia

«Vogliamo favorire la crescita agroindustriale nel Paese»

«We are engaged in supporting agroindustrial growth in Ethiopia»



ENGLISH SUMMARY

Today Ethiopia offers several economic opportunities, thanks to cheap labour and a remarkable political stability.

The Italian Embassy in Addis Abeba works every day to raise awareness among Italian operators about trade and investment opportunities in Ethiopia as well as among Ethiopian businessmen about the excellence of Italian products and industrial supply chains. Our mission is to **promote contacts**, mutual acquaintance and spread information about technologies and know-how.

In the **Ethiopian Government's** approach, the development of the agricultural sector is important not only for its effect on rural population's revenues, but also because it is the base for the development of industries that use agricultural **raw materials** (the so-called **agrifood supply chain**), towards which the Government mainly directs its efforts.

In this perspective, the **Italian Government** is engaged, also through the Italian Development Cooperation, in promoting the growth of the agro-industrial sector through a series of initiatives that concern the offer of raw materials on one

side and also - in perspective - the development of **industries** that depend on raw materials.

The success story of the Ethiopian economy, as it is also the case for other African countries, tells us that it is realistic to consider the African continent, or some of it, as an economic area that can be **permeated** by forces and proposals that come from other continents.

In this framework, the Congress and Exhibition "**Grain, Flour and Pasta: The Ethiopian Wheat Value Chain**", scheduled in Addis Abeba on the 6th and 7th December 2014 (see box at page 35, editor's note), gives an important sign of the Italian presence.

Nutrition, food and **in particular** pasta, are far from being just an economic item; for Italy and for the Italian people, they are an essential cultural factor on which a series of targeted activities and relations can be built, in favour of hosting countries and also of **our production system**.

In fact, all this is integrated in a network logic between the "winning" cards of the two countries and **new relations with Ethiopia** in the near future.



«IL KNOW-HOW ITALIANO SULLA PASTA PUÒ DETERMINARE ATTIVITÀ MIRATE»

«ITALIAN PASTA KNOW-HOW CAN DETERMINE
TARGETED ACTIVITIES»



di Giuseppe Mistretta

Ambasciatore d'Italia in Etiopia

Giuseppe Mistretta

Le relazioni bilaterali fra Etiopia e Italia affondano le loro radici in un legame intenso e antico, e sono state rafforzate negli ultimi anni grazie a incontri politici e iniziative economiche, culturali, sociali e di cooperazione.

L'Etiopia offre oggi numerose opportunità di carattere economico grazie al basso costo della manodopera e ad una notevole stabilità politica. L'ambasciata italiana ad Addis Abeba è quotidianamente impegnata a sensibilizzare sia gli operatori italiani sulle possibilità di commercio e investimento in Etiopia, che i businessmen etiopi circa l'eccellenza dei prodotti e delle filiere industriali italiane. La nostra missione è quella di promuovere i contatti, la conoscenza reciproca e diffondere le informazioni su tecnologie e know-how.

L'agricoltura è un settore-chiave

In Etiopia l'agricoltura impiega circa l'80% della forza lavoro, contribuisce per oltre il 40% del Pil e per il 70% delle esportazioni: è un settore-chiave per lo sviluppo del Paese. Nell'impostazione adottata dal Governo etiopico, lo sviluppo del settore agricolo è importante non solo per la ricaduta sui redditi delle popolazioni rurali, ma anche perché costituisce la base per lo sviluppo delle industrie che utilizzano materie prime agricole (la cosiddetta filiera agroalimentare), su cui il Governo punta in maniera preponderante.

Il Governo italiano in Etiopia

In questo contesto il Governo italiano, anche tramite la Cooperazione allo Sviluppo, è impegnato a favorire la crescita del settore agroindustriale con una serie di iniziative che agiscono sia sul lato dell'offerta di materie



**«L'ETIOPIA OFFRE
NUMEROSE
OPPORTUNITÀ
DI CARATTERE
ECONOMICO
GRAZIE AL BASSO
COSTO DELLA
MANODOPERA»**

zio economico permeabile alle forze e alle proposte provenienti dall'estero. In questo processo un ruolo di primo piano deve essere svolto da quei Paesi, come l'Italia, che tradizionalmente hanno guardato all'Africa con una speciale apertura, con interesse e con notevoli capacità di dialogo. Il nostro obiettivo è fare in modo che questa opportunità non sia persa.

prime, sia - in prospettiva - sullo sviluppo delle industrie che su tali materie prime si basano.

Economia & business

L'Etiopia ha conosciuto di recente tassi di crescita significativi, in media intorno al 10% annuo. In un contesto sempre più globale la crescita eco-

nomica e la graduale apertura del mercato, se accompagnata da un'adeguata tutela dei contratti e degli investimenti, crea vantaggi reciproci e opportunità per tutti. La *success story* dell'economia etiopica, come quella di altri Paesi africani, indica che è realistico pensare al continente africano, o ad alcune sue parti, come ad uno spa-

La filiera della pasta

In tal senso, anche un'iniziativa di piccole-medie dimensioni come il Congresso ed Expo "Grain, Flour and Pasta: The Ethiopian Wheat Value Chain", in programma ad Addis Abeba il 6 e 7 dicembre 2014 (vedi riquadro a pag. 35, ndr), rappresenta un segnale importante di presenza italiana in un settore in cui siamo riconosciuti ovunque come leader e portatori di conoscenze sia tradizionali che innovative. L'alimentazione, il cibo, e in particolare la pasta, lungi dall'essere soltanto una voce economica, sono per l'Italia e gli italiani un fattore culturale essenziale, sul quale si possono costruire una serie di attività e di relazioni mirate, con beneficio dei Paesi ospitanti ed anche del nostro apparato produttivo. Tutto ciò, infatti, rientra in una logica di network fra le caratteristiche "vincenti" dei due Paesi e dei nuovi rapporti con l'Etiopia nel prossimo futuro. ■

**«NEL PAESE L'AGROALIMENTARE
GIOCA UN RUOLO STRATEGICO»**



Giuseppe Mistretta
Ambasciatore d'Italia in Etiopia